The Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of the Government of each country will accord sympathetic consideration to the Government of the Governme The Government of each country will accord by the Government of each country will accord to the consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity may make with respect to the consultation of the consultation of the consultation of the consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and when requested will afford adequate opportunity for consultation regarding and the c and when requested will afford adequate opportunity may make with respect to such representations as the other Government may make with respect to such representations as the other Government may make with respect to the such representations are regulations, quantitative restrictions or the administrative such representations as the other Government may appear to the such representations as the other Government may appear to the such representations as the other Government may appear to the such representations of customs formalities, and the application of same of customs formalities, and the application of same of customs formalities, and the application of same of customs formalities. operation of customs regulations, quantitative to the application of sanitary thereof, the observance of customs formalities, and the application of sanitary thereof, the observance of customs for the protection of human, animal, or plant life. thereof, the observance of customs forman, animal, or plant life.

ARTICLE VII

Nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption of mountaining the exportation or importation of gold of Nothing in this Agreement shall be constituted or importation of gold of measures prohibiting or restricting the exportation or importation of gold of measures as either Government measures as either Government measures are in the constitution of such measures as either Government measures are in the constitution of such measures as either Government measures are in the constitution of such measures are included in the constitut measures prohibiting or restricting the exportance as either Government may or silver, or to prevent the adoption of such measures as either Government may or silver, or to prevent the adoption of such measures as either Government may or silver, or to prevent the adoption of such measures as either Government may or silver. silver, or to prevent the adoption of such measures for export of arms, ammunition fit with respect to the control of the export or sale for export of arms, ammunition fit with respect to the control of the export or sale for export of arms, ammunition fit with respect to the control of the export of sale tances, all other military supplies, or implements of war, and in exceptional circumstances, all other military supplies, or implements of war, and in except that there shall be no arbitrary discriminated aplements of war, and in exceptional circumstant be no arbitrary discrimination. Subject to the requirement that there shall be no arbitrary discrimination.

Subject to the requirement that there shall be subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is an advantage of the subject to the requirement that there is a subject to the requirement that the requirement that the requirement that the requirement that there is a subject to the requirement that the by either country against the other country in Agreement shall not extend similar conditions prevail, the provisions of this Agreement shall not extend to similar conditions (1) imposed on moral or humanitarian grounds. similar conditions prevail, the provisions of moral or humanitarian grounds; to prohibitions or restrictions (1) imposed on moral or humanitarian grounds; to prohibitions or restrictions animal or plant life; (3) relating to prison; (2) prohibitions or restrictions (1) imposed on motion (2) relating to prison-made designed to protect human, animal or plant life; (3) relating to prison-made designed to protect human, animal or police or revenue laws; (5) disconfiguration (5 designed to protect human, animal of plant may be present of police or revenue laws; (5) directed goods; (4) relating to the enforcement of police or revenue laws; (5) directed goods; (4) relating to the enforcement of point goods; (4) relating to the enforcement of point goods; (4) relating to the enforcement of point goods; (5) directed against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and drug laws of either country; and (6) directed against mis-branding, adulteration, and drug laws of either country; and (6) directed against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, such as against mis-branding, adulteration, and other fraudulent practices, and the practice of the practi against mis-branding, adulteration, and other country; and (6) directed provided for in the pure food and drug laws of either country; and (6) directed against unfair practices in import trade.

ARTICLE VIII

The advantages now accorded or which may hereafter be accorded by Canada The advantages now accorded or which may hereafter be accorded by Canada The advantages now accorded or which has been solved by Canada exclusively to other territories under the sovereignty of His Majesty the Ring exclusively to other territories and the British dominions beyond the Seas, Empeexclusively to other territories under the Sovinions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of Great Britain and Great B of Great Britain, Ireland and the British dominates or mandate shall be excepted India, or under His Majesty's suzerainty, protection or mandate shall be excepted from the operation of this Agreement. The things to sold supplied the sold supplied

the operation of this Agreement.

The advantages granted or to be granted by the Republic of Hayti to the advantages granted or to facilitating frontier traffic shall not be agreed to the control of the same of The advantages granted or to be granted frontier traffic shall not be affected

by the present Agreement.

ARTICLE IX

The present Agreement shall be ratified and shall enter into force immediately The present Agreement shall be rathed on the exchange of ratifications and shall remain in force for the term of one year thereafter.

eafter.
Unless at least six months before the expiration of the aforesaid term of one Unless at least six months before the expiration of the aforesaid term of one Unless at least six months before the have given to the other Government of either country shall have given to the other Government year, the Government of the Agreement upon the expiration of the afyear, the Government of either country points after upon the expiration of the aforesaid notice of intention to terminate the region of the reafter until six months from such term, the Agreement shall remain in force thereafter until six months from such the region of the term, the Agreement shall remain in country shall have given notice to the other time as the Government of either country shall have given notice to the other Government.

In Witness Whereof, the undersigned, duly authorized to that effect, have signed the present Agreement and have affixed their seals hereto.

Done in duplicate, in English and in French, both authentic, at the City of Port-au-Prince, on the 23rd day of April 1937.

for the positions (for l'antae Souvernement pourra formuler en vue d'arriver

(L.S.) F. M. SHEPHERD

one solution acceptable aux deux parties